



Kuuntelu 2

Kalle ja hänen venäläinen ystävänsä Igor ovat kävelyllä Nevskin valtakadulla.

- Igorь** Сейчас мы с тобой находимся в самом начале Невского проспекта, главной улицы Петербурга.
- Kalle** А вон там слева – это Эрмитаж? Я видел его на фотографиях.
- Igorь** Да, это Эрмитаж, или как его ещё называют Зимний дворец, а перед ним Дворцовая площадь.
- Kalle** А как называется этот мост?
- Igorь** Это Дворцовый мост. За ним начинается Васильевский остров.
- Kalle** Давай прогуляемся по Невскому проспекту!
- Igorь** Давай! Погода сегодня хорошая. Только давай перейдём улицу, на этой стороне очень жарко.
- Kalle** Что это за речка там, впереди?
- Igorь** Это Мойка. А справа за мостом Строгановский дворец.
- Kalle** Какой красивый!
- Igorь** Это русское барокко. Архитектор Растрелли.
- Kalle** Здесь и кафе есть: «Строгановский двор».
- Igorь** Да, и ресторан. Можем прийти сюда вечером. Посмотри направо. Видишь, вон там впереди Казанский собор? А напротив – «Дом книги» – главный книжный магазин Петербурга.
- Kalle** А где «Гостиный двор»? Это ведь самый известный питерский универмаг.
- Igorь** Да. «Гостиный двор» недалеко от собора. Вон там подальше длинное жёлтое здание. Видишь?
- Kalle** Да, понятно. Знаешь, что-то я устал. Может быть, сядем на автобус?
- Igorь** Хорошо. Вон третий автобус. На нём мы можем доехать до Московского вокзала. Побежали!
-
- Igorь** Приехали! Это Московский вокзал.
- Kalle** А там дальше будет гостиница «Москва»?
- Igorь** Да! И Александро-Невская Лавра. Может, сходим туда? Я покажу тебе могилу Достоевского. И Чайковского.
- Kalle** Давай! Но сначала в кафе... Хочу кофе выпить.



Kuuntelu 2

Tehtävät

1. Mitkä seuraavista paikoista mainitaan dialogissa?

Зимний дворец	Дворцовая площадь	Адмиралтейство	Дворцовый мост
Заячий остров	Васильевский остров	река Фонтанка	река Мойка
Строгановский дворец	Исаакиевский собор	Казанский собор	Дом книги
универмаг Пассаж	универмаг Гостиный Двор	Финляндский вокзал	Александровский мост
Московский вокзал	Филармония	гостиница «Москва»	Невская Лавра

2. Kuuntele vielä kerran ja täydennä dialogi.

- Игорь** Сейчас мы с тобой находимся в самом 1) _____ Невского проспекта, главной улицы Петербурга.
- Калле** А вон там 2) _____, это Эрмитаж? Я видел его на фотографиях.
- Игорь** Да, это Эрмитаж, или как его ещё называют Зимний дворец, а 3) _____ ним Дворцовая площадь.
- Калле** А как называется этот мост?
- Игорь** Это Дворцовый мост. 4) _____ ним начинается Васильевский остров.
- Калле** Давай прогуляемся по Невскому проспекту!
- Игорь** Давай! Погода сегодня хорошая. Только давай 5) _____ улицу, на этой стороне очень жарко.
- Калле** Что это за речка там, 6) _____?
- Игорь** Это Мойка. А 7) _____ за мостом Строгановский дворец.
- Калле** Какой красивый!
- Игорь** Это русское барокко. Архитектор Растрелли.
- Калле** Здесь и кафе есть: «Строгановский двор».
- Игорь** Да, и ресторан. Можем прийти сюда вечером. Посмотри 8) _____. Видишь, вон там впереди Казанский собор? А 9) _____ – Дом книги – главный книжный магазин Петербурга.
- Калле** А где Гостиный Двор? Это ведь самый известный питерский универмаг.
- Игорь** Да. Гостиный Двор 10) _____ от собора. Вон там подальше длинное жёлтое здание. Видишь?
- Калле** Да, понятно. Знаешь, что-то я устал. Можем быть, сядем на автобус?
- Игорь** Хорошо. Вон третий автобус. На нём мы можем 11) _____ до Московского вокзала. Побежали!

3. Olet kävelyllä venäläisen ystävänsä kanssa jonkun suomalaisen kaupungin keskustassa. Laadi dialogi parisi kanssa.

Ratkaisut

Kuuntelu 1

1.

1 e

2 г

3 б

4 д

5 а

6 в

Kuuntelu 2

1.

Зимний дворец

Дворцовая площадь

Дворцовый мост

Васильевский остров

Строгановский дворец

река Мойка

Казанский собор

Дом книги

универсам Гостинный Двор

Московский вокзал

гостиница «Москва»

Александрово-Невская Лавра

2.

1. начале

2. слева

3. перед

4. За

5. перейдём

6. вперёд

7. справа

8. направо

9. напротив

10. недалёко

11. доехать

Testi 11

Про́верь себя!

1. Mitä sanot seuraavissa tilanteissa?

1. Olet hotellin vastaanotossa. Kerrot varanneesi huoneen.

2. Soitat vastaanottoon ja kerrot haluavasi vaihtaa huonetta.

3. Kysyt, voitko jättää matkatavarasi säilytykseen.

4. Kysyt, pääsetkö bussilla 22 Mariinski-teatterille.

5. Neuvot ohikulkijaa ajamaan ensin Nevski prospektin metroasemalle, vaihtamaan siellä junaa ja ajamaan sitten Primorskajan (Приморская) asemalle.

____ / 11

2. Lisää verbeihin sopiva etuliite. Valitse seuraavista: при-, у-, в-, вы-, за-, про-, до-, пере-.

1. Сегодня я занят. Вы можете _____йти завтра?

2. Туристы _____шли мимо Дома книги.

3. Министр _____шёл в кабинет и начал работать.

4. Петровы _____ехали на юг на всё лето.

5. Оля _____шла из трамвая и пошла в магазин.

6. Зелёный свет! Сейчас можно _____йти улицу.

7. Вы не знаете, как _____ехать до аэропорта?

8. По дороге домой Лёна _____шла в книжный магазин.

____ / 8

3. Täydennä asiayhteyteen sopiva sana: напротив, знаменитость, пользоваться, называться, оплатить, достопримечательность

1. У меня нет машины, я _____автобусом.

2. Вы должны _____1000 рублей штраф.

3. Кто-нибудь читает блог _____?

4. Приезжай в Хельсинки, я покажу тебе все _____города.

5. _____Казанского собора – Дом книги.

6. Место, где мы встретились, _____Площадь Искусств.

____ / 6

____ / 25

Ratkaisu

1.

1. Я заказывал(а) номер.
2. Здравствуйте! С вами говорит... Я хотел(а) бы поменять номер.
3. Можно оставить вещи в камере хранения?
4. На двадцать втором автобусе я доеду до Мариинского театра?
5. Сначала вам нужно доехать до станции «Невский проспект», потом сделать пересадку и доехать до станции «Приморская».

2.

- | | |
|---------|----------|
| 1. при- | 5. вы- |
| 2. про- | 6. пере- |
| 3. во- | 7. до- |
| 4. у- | 8. за- |

3.

1. пользуюсь
2. оплатить
3. знаменитостей
4. достопримечательности
5. Напротив
6. называется